

| DE  | EN  | FR   | IT   | NL  | ES   | CZ  | HR  | SI  | HU   |
|---|---|--|--|---|--|---|---|---|--|
| Verwenden Sie keine scharfen Messer oder andere Werkzeuge direkt auf der Keramikoberfläche, da dies zu Kratzern führen kann.  | Do not use sharp knives or other tools directly on the ceramic surface as this may cause scratches.   | N'utilisez pas de couteaux tranchants ou d'autres outils directement sur la surface en céramique car cela pourrait provoquer des rayures.  | Non utilizzare coltelli affilati o altri strumenti direttamente sulla superficie in ceramica poiché ciò potrebbe causare graffi.   | Gebruik geen scherpe messen of ander gereedschap rechtstreeks op het keramische oppervlak, omdat dit krasse kan veroorzaken.  | No utilice cuchillos afilados u otras herramientas directamente sobre la superficie de cerámica, ya que esto puede causar rayones.   | Přímo na keramický povrch nepoužívejte ostré nože nebo jiné nástroje, protože by mohlo dojít k poškrábání.  | Ne koristite oštrenožive ili druge alate izravno na keramičkoj površini jer to može uzrokovati ogrebotine.  | Ne koristite oštrenožive ili druge alate izravno na keramičkoj površini jer to može uzrokovati ogrebotine.  | Ne használjon éles kést vagy más szerszámot közvetlenül a kerámia felületre, mert ez karcolásokat okozhat.   |
| Vermeiden Sie den Kontakt mit starken Chemikalien wie Bleichmittel oder starken Säuren, da diese die Keramikoberfläche beschädigen können.  | Avoid contact with strong chemicals such as bleach or strong acids as these can damage the ceramic surface.   | Évitez tout contact avec des produits chimiques puissants tels que l'eau de Javel ou des acides forts, car ils pourraient endommager la surface de la céramique.   | Evitare il contatto con sostanze chimiche aggressive come candeggina o acidi forti poiché possono danneggiare la superficie ceramica.  | Vermijd contact met sterke chemiciën zoals bleekmiddel of sterke zuren, aangezien deze het keramische oppervlak kunnen beschadigen.   | Evite el contacto con productos químicos fuertes como lejía o ácidos fuertes, ya que pueden dañar la superficie cerámica.  | Vyhne se kontaktu se silnými chemikáliemi, jako jsou bělidla nebo silné kyseliny, protože mohou poškodit keramický povrch.  | Izbjegavajte kontakt s jakim kemikalijama poput izbjeljivača ili jakih kiselina jer mogu oštetiti keramičku površinu.   | Izbjegavajte kontakt s jakim kemikalijama poput izbjeljivača ili jakih kiselina jer mogu oštetiti keramičku površinu.   | Kerülje az erős vegyszereket, például fehérítővel vagy erős savakkal való érintkezést, mivel ezek károsíthatják a kerámia felületet.   |
| Stellen Sie sicher, dass der Überlaufschutz Ihrer Spüle ordnungsgemäß funktioniert, um Überflutungen zu vermeiden.  | Make sure your sink's overflow protection is working properly to prevent flooding.  | Assurez-vous que le système de protection contre les trop-pleins de votre évier fonctionne correctement pour éviter les inondations.   | Assicurati che la protezione dal tropopieno del lavandino funzioni correttamente per evitare allagamenti.  | Zorg ervoor dat de overloopbeveiliging van uw gootsteen goed werkt om overstromingen te voorkomen.  | Asegúrese de que el protector contra desbordamiento de su fregadero esté funcionando correctamente para evitar inundaciones.   | Ujistěte se, že ochrana proti přetečení dřezu funguje správně, aby nedošlo k zaplavění.   | Provjerite radi li zaštita od preleva sudopera kako biste sprječili poplavu.  | Provjerite radi li zaštita od preleva sudopera kako biste sprječili poplavu.  | Győződjön meg arról, hogy a mosogató túlfolyó védője megfelelően működik az elárasztás megelőzése érdekében.   |
| Überprüfen Sie regelmäßig Ihre Keramikspüle auf Risse, undichten Stellen oder andere Schäden, um frühzeitig Maßnahmen ergreifen zu können.  | Check your ceramic sink regularly for cracks, leaks or other damage so you can take action early.   | Vérifiez régulièrement votre évier en céramique pour déceler des fissures, des fuites ou d'autres dommages afin de pouvoir agir rapidement.  | Controlla regolarmente che il tuo lavello in ceramica non presenti crepe, perdite o altri danni in modo da poter intervenire tempestivamente.  | Controleer uw keramische spoelbak regelmatig op scheuren, lekkages of andere beschadigingen, zodat u tijdig actie kunt ondernemen.  | Revise periódicamente su fregadero de cerámica para detectar grietas, fugas u otros daños para poder tomar medidas tempranas.  | Pravidelně kontrolujte, zda váš keramický dřez není prasklý, netěsný nebo jinak poškozený, abyste mohli včas zasáhnout.   | Redovito provjeravajte ima li na keramičkom sudoperu pukotina, curenja ili drugih oštećenja kako biste mogli što prije djelovati.   | Redovito provjeravajte ima li na keramičkom sudoperu pukotina, curenja ili drugih oštećenja kako biste mogli što prije djelovati.   | Rendszeresen ellenőrizze kerámia mosogatóját, hogy nincsenek-e repedések, szivárgások vagy egyéb sérlések, hogy mielőbb intézkedhessen.  |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations                 | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                  | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržíte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, treballi biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega kolik izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušenosťi a znalostí pokud to návod výrobce k použití doporučuje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                              | Proizvode nikoli ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                     | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki  | A termékekkel soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne             |

| DE   | EN   | FR   | IT   | NL   | ES  | CZ  | HR  | SI  | HU  |
|--|--|--|--|--|---|---|---|---|---|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial<br>ist kein Spielzeug!<br>Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der<br>Reichweite von<br>Kindern sowie<br>Personen mit<br>verringerten<br>physischen,<br>sensorischen oder<br>mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is<br>not a toy! Keep<br>packaging material<br>out of the reach of<br>children and people<br>with reduced physical,<br>sensory or mental<br>capabilities. | Risque d'étouffement !<br>Le matériel<br>d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver<br>le matériel<br>d'emballage hors de<br>portée des enfants et<br>des personnes ayant<br>des capacités<br>physiques,<br>sensorielles ou<br>mentales réduites. | Pericolo di<br>soffocamento! Il<br>materiale di<br>imballaggio non è un<br>giocattolo! Tenere il<br>materiale di<br>imballaggio fuori dalla<br>portata dei bambini e<br>delle persone con<br>ridotte capacità<br>fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor<br>verstikkking!<br>Verpakkingsmateriaal<br>is geen speelgoed!<br>Houd<br>verpakkingsmateriaal<br>buiten het bereik van<br>kinderen en mensen<br>met verminderde<br>fysieke, zintuiglijke of<br>mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El<br>material de embalaje<br>no es un juguete!<br>Mantenga el material<br>de embalaje fuera del<br>alcance de los niños y<br>de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o<br>mentales reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový<br>materiál uchovávejte<br>mimo dosah dětí a<br>osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje<br>nije igračka! Držite<br>materijal za pakiranje<br>izvan dohvata djece i<br>osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili<br>mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material<br>hranite izven dosega<br>otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali<br>duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem<br>játék! A<br>csomagolóanyagot<br>tartsa távol<br>gyermekektől és<br>csökkent fizikai,<br>érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |